



Universiteit
Leiden
The Netherlands

Identity and Christian-Muslim interaction : medieval art of the Syrian Orthodox from the Mosul area

Snelders, B.

Citation

Snelders, B. (2010, September 1). *Identity and Christian-Muslim interaction : medieval art of the Syrian Orthodox from the Mosul area*. Peeters, Leuven. Retrieved from <https://hdl.handle.net/1887/15917>

Version: Not Applicable (or Unknown)

License: [Licence agreement concerning inclusion of doctoral thesis in the Institutional Repository of the University of Leiden](#)

Downloaded from: <https://hdl.handle.net/1887/15917>

Note: To cite this publication please use the final published version (if applicable).

Select Index

General Index

- Abbasid, Abbasids: 44, 46, 99, 133, 134, 135, 136 n. 121, 155, 215 n. 2, 293, 351, 369
amir: 44, 63, 95
anaphora: 376
Anonymous Chronicle of 1234: 173, 249
Arab, Arabs: 34, 47, 48, 49, 53, 55, 143, 210, 304, 381
Arabic: 20, 68, 93, 95, 96, 247, 258, 313
Arabic language: 28, 34, 35, 39, 68, 69, 75, 79, 88, 91, 121, 122, 123, 131, 148, 170, 211, 217, 218 n. 9, 273, 287, 293, 348, 357, 358, 360-362, 378, 379-403, 421
Arabic manuscripts: 6, 9, 90-91, 153, 154-160
Arabization: 67, 170
Aramaic: 34, 386
Armenian, Armenians: 5, 28, 44, 45, 46, 49, 56, 58, 63, 69 n. 109, 71, 104, 164, 175, 181, 183, 187, 208, 218 n. 9, 232, 239, 251, 289, 297, 303, 317, 318, 323, 395
Armenian language: 175, 273, 395
Armenian Orthodox Church: 14
Artuqid, Artuqids: 5, 45, 47, 48, 83 n. 158, 85, 118, 122, 156, 157, 299
Assyrian: 53, 257
Assyrian Church: see East Syrian Church
atabeg: 44, 99
Atabeg, Atabegs: 45, 46, 47, 48, 49, 57, 93, 101 n. 242, 122, 209, 294, 413, 415
Ayyubid, Ayyubids: 5, 34 n. 85, 45, 46, 47, 48, 61, 74, 83, 85, 87, 90, 99, 141, 156, 282, 357, 369, 371, 375, 419
Banu Kilab: 44
Banu Numair: 44
Banu ʿUqayl: see ʿUqaylids
Baptistère de St Louis: 358
baraka: 94, 266, 422
Bedouin: 44, 47
bēmā: 340, 345
bet šlotā: 276, 277, 283, 284, 325; **Pl. 35**
Blacas Ewer: 91 n. 189, 100, 167
Buchanan Bible: 157, 367, 395
Burids: 74
Buyids: 44
Byzantine: 74-75, 153, 164-165, 168, 181-183, 188-189, 192, 211, 240, 242, 250, 382-383, 394-398, 414; *passim*
Byzantine art, Byzantine artist, Byzantine artistic tradition: 21 n. 46, 22, 72, 74, 76, 77, 111, 151, 153, 182, 192, 200, 207, 208, 211, 221, 222, 223, 224, 225, 230, 236, 250, 253, 254, 255, 309, 322, 375, 417, 419, 427
Byzantine Orthodox Church: 204
capitula lectionum: 161
caravanserai: 48, 102, 290, 297, 357
Chalcedonian, Chalcedonians: 27, 34, 52, 205, 381
Chaldean, Chaldeans: 57, 339, 363 n. 109, 399
Christian Renaissance: see Syrian Renaissance

Chronicle of Siirt: 53 n. 42

Church of the East: see East Syrian Church

Coptic, Copts: 5, 6, 7, 9, 11, 28, 36, 63 n. 81, 71, 73, 80, 89, 107, 111, 128, 129, 130, 135, 136, 140, 141, 144, 145, 146, 147, 150, 181, 183, 185 n. 143, 205, 222, 223, 229, 239, 246, 307 n. 165, 310, 311, 322, 329, 331, 355, 415, 417, 418

Coptic art, Coptic artist: 6-7, 146, 150, 221 n. 22, 229 n. 62, 418

Coptic language: 6, 28, 36, 131, 137, 138, 145, 147, 380, 381, 398, 410, 415

Coptic Orthodox Church: 6, 14, 127, 129, 142, 204-205, 274, 275

Council of Chalcedon: 14, 51

Council of Ephesus: 24

Crusader, Crusaders: 5, 9, 11, 30, 45, 46, 74, 82, 87, 88, 91, 95, 104, 207, 304, 322, 352 n. 67, 356, 357, 413, 415, 416, 426, 427

Crusader art: 9, 30, 78

Crusades: 58, 68, 207

Danishmendids: 45, 85, 356

dhimmis: 53, 54 n. 45, 267, 415

Dyophysite, Dyophysitism: 51, 56, 70 n. 114, 244, 316, 330

East Syrian, East Syrians: 10, 17, 21 n. 44, 35, 39 n. 98, 50, 51, 53 n. 42, 56, 57, 61, 69 n. 109, 70 n. 114, 71, 104, 106, 134, 136, 155 239, 248, 250, 251, 263, 266, 267, 272, 278, 296, 297, 314, 315, 316, 317, 326 n. 233, 328, 330, 331, 332, 333, 335, 338, 339, 341, 353, 384, 399, 408, 409, 425, *and see*: Nestorian, Nestorians

East Syrian Church: 38 n. 98, 51, 317, 318, 333, 407, 408

Estrangela: see *Estrangelo*

Estrangelo: 35, 108, 113, 151, 157, 162, 273, 339, 363, 379, 384, 397, 400, 409

Ethiopian Orthodox Church: 14, 204

Fatimid, Fatimids: 44, 45, 47, 55, 74, 355, 418 n. 8

flabellum: 105

Frankish, Franks: 45, 58, 59, 61, 78, 81, 88, 165, 388, 414, *and see*: Crusaders; Latin Christians

Freer Canteen: 86, 116-119, 148-149, 185, 286, 361; **Pl. 9**

gallā: 311

Garshuni: 39, 217, 218, 259, 363 n. 109, 399

Geniza documents: 90

Georgian, Georgians: 49, 95, 181, 289, 297, 303

Glajor Gospel: 27

golgotha: 340

Great Seljuks: 43-44, 45, 47, 74, 94, 120

Great Seljuk successor states: 44-45, 49, 84, 86, 208, 288, 293, 295, 296, 297, 298

Greek: 68, 85, 96, 105, 154, 155, 156, 215 n. 2, 366, 367

Greek language: 34, 35, 82, 85, 122 n. 65, 123 n. 68, 130, 131, 132, 145, 147, 157, 310, 319, 380, 381, 382, 384, 385, 386, 388, 389, 390, 391, 392, 394-395, 396, 398, 399, 410, 415, 425, 426, 427

habbs: 283, 298, 299, 349, 351, 364, 369, 370, 372, 375

haykal: 6, 130, 132, 133, 134, 136, 137, 146

Hegira dating system: 274, 403-409

Islam, Islamic: 43-44, 53-55, 69-70, 78, 93-96, 98-99; *passim*; *and see*: Shi'ī Islam; Sufism; Sunni Islam

Islamic art: 7, 11, 37, 41, 86, 87, 89, 90, 106, 114, 121, 122, 125, 132, 149, 151, 153, 201, 208, 211, 244, 254, 257, 259, 283, 290, 297, 298, 299, 323, 33-334, 350, 352, 369, 371, 377-378, 401, 413, 415-420, 424; *passim*

Jacobite, Jacobites: 14, 35, 248, 340, *and see*: Syrian Orthodox
 Jalili style: 116, 338
al-jawzahr: 291-292, 296, 299
 Jews, Jewish: 22, 23, 24, 25, 33, 48, 49, 83, 90, 93, 94, 95, 96, 184, 417
jizya: 53, 59
kalawta: 363, 370
Kalila wa Dimna: *see* Ibn al-Muqaffa^c
khan: *see* caravanserai
khanqah: 48, 49
 Khludov Psalter: 23 n. 52, 23 n. 56, 231 n. 69
khurus: 6, 130, 132, 133, 137, 138, 139, 145, 146, 354, 417
Kitab al-Aghani: 102, 119-120, 166, 167, 168, 209, 324, 370
Kitab al-Diryaq: 102, 117, 119-120, 166, 168, 209, 292, 323, 370
Kitab Suwar al-Kawakib al-Thabita: 102
 Kurdish, Kurds: 48, 59, 60, 103, 218 n. 9, 245
 Latin, Latin Christians: 78, 111, 181, 182, 366, 414, 424, *and see*: Crusaders; Franks
 Latin language: 122 n. 65, 387, 388
 Legend of Mar Behnam: 142, 260-272, 278, 306, 314, 315, 317, 331, 401, 423
 Legend of Mar Daniel: 314-315, 317
 Legend of Mar Mattai: 271, 317, 401
 Legend of Mar Qardagh: 262
madbhā: 134, 274
madrassa: 48, 49, 59, 266
mamluk: 44, 337, 369, 372, 375
 Mamluk, Mamluks: 5, 46, 47, 103, 104, 167, 304, 358
mandīl, *manādīl*: 349, 351, 362, 371

Manuscripts

Berlin, Staatsbibliothek, Ms. 28 (Sach. 220): 361 n. 102, 375 n. 142, 393, 394
 Berlin, Staatsbibliothek, Ms. 178 (Sach. 83): 271
 Berlin, Staatsbibliothek, Ms. 5658 (Landberg 71): 102 n. 253
 Birmingham, Selly Oak, Mingana Collection, Ms. Syr. 590: 162
 Cairo, Coptic Museum, Bibl. 94: 157-158, 185 n. 143
 Cairo, National Library, Adab Fârsî 579: 102 n. 255, 118 n. 42, 119-120, 324, 370
 Cambridge, University Library, Ms. 001/002: 157, 367, 393, 395
 Copenhagen, Royal Library, Ms. arab. 168: 102 n. 255, 118 n. 42, 119-120, 324
 Deir al-Balamand, Ms. 147 (6): 158-159, 393 n. 35
 Harvard College Library, Ms. Syr. 4: 326 n. 233
 Istanbul, National Library, Feyzullah Efendi 1565: 102 n. 255, 103 n. 265, 118 n. 42, 119-120, 167, 324
 Istanbul, National Library, Feyzullah Efendi 1566: 102 n. 255, 103 n. 265, 118 n. 42, 119-120, 324, 370
 Istanbul, Topkapi Sarayı Müzesi Library, Ahmet III 2127: 90-91
 Jerusalem, Armenian Patriarchate, Ms. 2563: 183 n. 131
 Leiden, University Library, Ms. Or. 1571: 229 n. 62
 London, British Library, Ms. Add. 7154: 80 n. 150, 175 n. 104, 310, 312
 London, British Library, Ms. Add. 7169: 223 n. 29, 393
 London, British Library, Ms. Add. 7170: 36, 42, 112-115, 123, 147 n. 172, 148-149, 151-213, 220 n. 14, 234, 241, 286, 309 n. 172, 360-361, 393, 428; **Pls 13, 21,**

London, British Library, Ms. Add. 7200: 258 n. 1, 261 n. 14, 263
 London, British Library, Ms. Add. 12151: 139 n. 135
 London, British Library, Ms. Add. 12174: 142, 258 n. 1, 260-261, 263 n. 20
 London, British Library, Ms. Add. 14442: 139 n. 137
 London, British Library, Ms. Add. 14503: 139 n. 134, 265
 London, British Library, Ms. Add. 14504: 265
 London, British Library, Ms. Add. 14519: 265
 London, British Library, Ms. Add. 14599: 139 n. 133
 London, British Library, Ms. Add. 14632: 140 n. 141
 London, British Library, Ms. Add. 14686: 140 n. 143
 London, British Library, Ms. Add. 14708: 265
 London, British Library, Ms. Add. 14713: 265
 London, British Library, Ms. Add. 14715: 140 n. 143
 London, British Library, Ms. Add. 14719: 265
 London, British Library, Ms. Add. 14733: 139 n. 136, 261
 London, British Library, Ms. Add. 14735: 261 n. 14
 London, British Library, Ms. Add. 15268: 352 n. 67
 London, British Library, Ms. Add. 17134: 265
 London, British Library, Ms. Add. 17224: 140 n. 138
 London, British Library, Ms. Add. 17232: 203 n. 193, 265
 London, British Library, Ms. Add. 17246: 265
 London, British Library, Ms. Add. 17256: 140 n. 143
 London, British Library, Ms. Add. 17257: 140 n. 143
 London, British Library, Ms. Add. 17261: 265
 London, British Library, Ms. Add. 17263: 142 n. 151, 258 n. 3, 270
 London, British Library, Ms. Add. 17267: 261 n. 14
 London, British Library, Ms. Egerton 1139: 181 n. 123
 London, British Library, Ms. Or. 3372: 393
 London, Private Collection, Sam Fogg (formerly Kevorkian): 183 n. 130, 393
 Los Angeles, University of California, Ms. 1: 27
 Ma^carrat Saydnaya, Syrian Orthodox Patriarchate, Ms. 8/11: 126 n. 76, 263-264, 270, 408
 Ma^carrat Saydnaya, Syrian Orthodox Patriarchate, Ms. 12/3: 393
 Ma^carrat Saydnaya, Syrian Orthodox Patriarchate, Ms. 12/8: 80 n. 149, 310, 319, 375, 393, 394, 395, 396-398; **Pl. 5**
 Ma^carrat Saydnaya, Syrian Orthodox Patriarchate, Ms. 12/15: 393
 Manchester, John Rylands Library, Ms. Syr. 66: 393
 Mardin, Church of the Forty Martyrs, Dioscorus Theodorus Lectionary: 165, 172-173, 183 n. 130, 222, 223 n. 29, 235, 360, 393, 394-395
 Mardin, Monastery of the Archangel Gabriel: 172-173
 Mardin, Syrian Orthodox Episcopate, Hah Lectionary: 183 n. 130, 393
 Moscow, Historical Museum, cod. 129: 23 n. 52, 231 n. 69
 Mosul, Syrian Catholic Church of Mar Toma: 393
 New York, Pierpont Morgan Library, Ms. 774: 123 n. 69, 393
 Oxford, Bodleian Library, Dawkins 58: 206
 Oxford, Bodleian Library, Hunt. Ms. 212: 102 n. 253
 Paris, Bibliothèque Nationale de France, cod. grec. 510: 137 n. 128
 Paris, Bibliothèque Nationale de France, Ms. arabe 2964: 102 n. 254, 119-120, 166, 167 n. 69, 209, 292, 323-324
 Paris, Bibliothèque Nationale de France, Ms. arabe 3465: 157-158

- Paris, Bibliothèque Nationale de France, Ms. arabe 3929: 114
 Paris, Bibliothèque Nationale de France, Ms. arabe 4947: 91 n. 190
 Paris, Bibliothèque Nationale de France, Ms. arabe 5847: 114, 116 n. 36, 166, 168 n. 77, 172 n. 88, 183, 184 n. 135, 185 n. 144, 186
 Paris, Bibliothèque Nationale de France, Ms. arabe 6094: 114, 158, 159, 184 n. 135
 Paris, Bibliothèque Nationale de France, Ms. arabe 6716: 200-201
 Paris, Bibliothèque Nationale de France, Ms. copte 13: 111 n. 20, 181 n. 123, 223 n. 30
 Paris, Bibliothèque Nationale de France, Ms. syr. 30: 174 n. 101
 Paris, Bibliothèque Nationale de France, Ms. syr. 41: 174
 Paris, Bibliothèque Nationale de France, Ms. syr. 56: 287 n. 90
 Paris, Bibliothèque Nationale de France, Ms. syr. 146: 265
 Paris, Bibliothèque Nationale de France, Ms. syr. 355: 165, 175-176, 181 n. 123, 183 n. 130, 220 n. 14, 223 n. 29, 223 n. 35, 325 n. 31, 393
 Paris, Bibliothèque Nationale de France, Ms. syr. 356: 175
 Paris, Institut Catholique, Ms. copte-arabe 1: 157-158, 181 n. 123, 183 n. 132, 185 n. 143, 223 n. 30
 Paris, Pozzi Collection: 393
 Qaraqosh, Church of al-Tahira, Ms.11: 246
 St Petersburg, Academy of Sciences, Ms. S. 23: 159, 168 n. 77
 Tbilisi, Academy of Sciences, Ms. Q 908: 181 n. 123
 Vatican City, Biblioteca Apostolica Vaticana, Barberini Orient. 118: 393, 394
 Vatican City, Biblioteca Apostolica Vaticana, Cod. Gr. 1630: 223
 Vatican City, Biblioteca Apostolica Vaticana, Mingana Syr. 234: 265
 Vatican City, Biblioteca Apostolica Vaticana, Ms. Syr. 13: 140 n. 140
 Vatican City, Biblioteca Apostolica Vaticana, Ms. Syr. 37: 265
 Vatican City, Biblioteca Apostolica Vaticana, Ms. Syr. 69: 265
 Vatican City, Biblioteca Apostolica Vaticana, Ms. Syr. 117: 145
 Vatican City, Biblioteca Apostolica Vaticana, Ms. Syr. 124: 265
 Vatican City, Biblioteca Apostolica Vaticana, Ms. Syr. 559: 36, 42, 112-115, 148-149, 151-213, 220, 223 n. 29, 234, 235, 241, 271, 286, 309 n. 172, 311, 360-361, 393, 428; **Pls 12, 22, 24-27**
 Venice, Mekhitarist Library, Ms. 141: 181 n. 123, 183 n. 131
 Venice, Mekhitarist Library, Ms. 888: 181 n. 123
 Vienna, Mekhitarist Fathers, Ms. Syr. 1: 268-269
 Vienna, Österreichische Nationalbibliothek, Ms. A.F. 10: 102 n. 254, 119-120, 166, 370
- Maphrian: 19, 52, 53, 55, 58, 62, 63, 64, 65, 67, 72, 81, 143, 144, 152, 189, 194, 197, 245, 248, 249, 250, 267, 268, 269, 274, 314, 315, 402, 403
 Maphrianate: 53, 62, 64, 66, 250, 267, 272, 316
Maqamat of al-Hariri: see al-Hariri
 Maronite, Maronites: 5, 35, 74, 75, 78 n. 138, 79, 80, 81, 82, 111, 202, 220 n. 14, 367, 384, 387, 390, 391, 392, 407, 411, 414, 415, 424-429
- maruḥā*: 105
marwaḥtā: 105
mashhad: 49, 96, 101
 Master of Bahdeidat: 80, 81

Melkite, Melkites: 5, 9, 35, 49, 71, 74, 75, 78, 81 n. 153, 82, 92, 97, 111, 155, 202, 230, 252, 374, 375, 382, 383, 384, 386, 387, 388, 389, 390, 391, 392, 393 n. 35, 407, 411, 414, 415, 424-427, 429
 Miaphysite, Miaphysites, Miaphysitism: 14, 27, 34, 51, 52, 62, 69 n. 109, 128, 196-197, 207 244, 275, 311, 315, 316, 317, 325, 326, 332, *and see*: Monophysite
mihrab: 89, 101, 168 n. 78, 280, 282, 284, 285, 286, 418
minbar: 89, 132, 183, 199, 418
 Mongol, Mongols: 5, 46, 47, 56, 61, 98, 99, 103, 104, 209, 245, 248, 250, 251, 277, 304, 337
 Monophysite, Monophysites, Monophysitism: 14, *and see*: Miaphysite
mosserins: 17
muqarnas: 101, 281, 282, 284, 285, 286, 289
 Muslim, Muslims: 48-50, 53-55, 69-70, 86-99, 101, 125-126, 150, 155, 156, 158, 159, 170, 180, 184-186, 211, 266-267, 272, 294, 295, 302, 314, 324, 326-328, 332, 333, 335, 353, 356, 357-358, 377-378, 385-386, 402-403, 409, 410, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 427, 428; *passim*
nāqoṣā: 361
 Nestorian, Nestorians, Nestorianism: 23, 24, 35, 51, 316, *and see*: East Syrian
omophorion: 203, 206
 Pact of ʿUmar: 54, 59
parnāsā: 269
pāturā: 134, 274
 Persian: 116, 131, 262, 291, 294, 337, 356, 357, 399
 Persian Church: 51, 56
phelonion: 203, 206
polystaurion: 206
qadi: 50, 54
qduš qudšin: 274
qestromā: 340, 343, 353, 354
 Qurʾan, Qurʾanic: 96, 97, 101, 153, 156, 168, 184, 201
al-Raʾis: 50
rêš dayrā: 269
 Resafa Treasure: 36, 106
rhipidion: 105
šahurā: 93
sāʿ orā: 269
 Sassanian, Sassanid: 51, 85, 122 n. 65, 136, 278 n. 59, 350
scapular: 310, 311
 Seljuk: 120, 168, 304, 362, 366, 417 n. 5
 Seljuks: *see* Great Seljuks; Seljuks of Rum
 Seljuks of Rum: 45, 48 n. 17, 83, 94, 95
Serto: 35, 76, 363, 381, 384, 409
sharbush: 210, 351, 361
 Shiʿi Islam, Shiʿism: 44, 45, 48, 49, 50, 101, 103, 272
sticharion: 203
 Sufi, Sufism: 48, 94, 95
 Sunni Islam, Sunnism: 43, 44, 45, 46, 48, 49, 50, 59, 98, 101, 103, 272
 synagogue: 25, 49
 synaxarium: 128
Synodicon: 66, 263, 299, 300

Syriac: 19, 20, 53 n. 42, 67, 68, 69, 71, 134, 155, 172, 187, 201, 237, 263, 272, 274, 301, 307, 311, 398, 401-402, 411, 423
 Syriac language: 6, 34-35, 36, 39, 55 n. 47, 68, 75, 76, 78, 80, 82, 90, 105, 107, 108, 110, 123, 125-126, 131, 137, 138, 145, 146, 147-148, 150, 154, 155, 156, 157, 161, 162, 170, 173, 177, 187, 205, 217, 218, 245, 248, 252, 259, 270, 273, 276, 277, 284, 285, 287, 301, 306, 307, 308, 310, 318, 319, 320, 325, 326, 333, 339, 363, 366, 378, 379-403, 405, 409-411, 415, 420, 421, 425-426, 427, *and see: Estrangelo; Serto*
 Syriac manuscripts: 6, 117, 145, 151, 153, 155, 164, 171, 176, 177, 180, 187, 211, 223, 407
 Syriac Orthodox: *see* Syrian Orthodox
 Syriac Renaissance: *see* Syrian Renaissance
 Syrian Catholic Church, Syrian Catholics: 28, 75, 81 n. 154, 257, 305, 338, 380, 393
 Syrian Orthodox: *passim*
 Syrian Orthodox Church: 14-15, 50-73; *passim*
 Syrian Orthodox Patriarchate: 52, 71
 Syrian Renaissance: 10, 20, 67-73, 172, 257, 263, 396
 Syrian style: 74, 75, 76, 241-243, 392, 411, 417, 418 n. 8, 426, 427
 Takritan, Takritans: 57, 62, 63, 64, 66, 127, 134, 136, 267-272, 315, 332, 346, 347
Thuluth: 360
tiraz: 184, 185, 323, 324, 363, 370, 378
Traditionskern: 16, 18, 19, 20, 423
trishagion: 80
turcoples: 304
 Turks, Turkish: 45, 48, 49, 85, 86, 91, 122, 183, 210, 360, 363, 370, 371, 374
 Uighur: 97, 273, 277, 398, 410
ulama: 49, 50, 100
 ʿUqaylids: 44
 West, Western: 9, 18, 22, 31, 164, 165, 310, 322, 367, 414, 416
 West Syrian, West Syrians: *see* Syrian Orthodox
 Zangid, Zangids: 5, 45, 46, 47, 48, 74, 83 n. 158, 85, 99, 100, 102, 156
zinnar: 59
ziyara: 93, 94, 266, 331, 422
 Zoroastrians, Zoroastrianism: 51, 94, 95

Iconographic Index

Abgar, King: 137
 Abu Zayad: 159
 Adam: 77, 233-235, 240, 253; **Pl. 32**
 Adoration of the Magi: 101 n. 20, *and see: Magi*
 Anastasis: 163, 182, 192, 206, 228-236, 254

 Animals, real and fantastic
 Bird: 298-299; **Pls 34, 57**
 Bull: 84, 295
 Dragon: 84, 289-294, 298, 300-301, 302, 348, 349, 356, 358, 359, 360, 369, 421; **Pls 34, 38, 54-57, 63-64; and see: dragon-slayer**
 Eagle: 84, 298
 Falcon: 298, *and see: falconers*
 Lion: 84, 294-298, 300-301, 348, 349, 351, 359-360, 363, 364, 376, 377, 421; **Figs 9-10, 12; Pls 33-34, 37-39, 54-56, 59, 63-64**

Peacock: 298-299, 301; **Pls 34, 57**

Annunciation to Mary: 76, 80, 145, 162, 172 n. 90, 182, 192

Annunciation to Zachary: 162

Apostles: 31, 76, 81, 185, 247 n. 140

Arius: 23

arma Christi: 322-323

Ascension: 89, 118, 145, 163, 192, 373

Assumption: 138

Baptism of Christ: 162, 167, 182, 192, 215, 236, 250, 253-254, 305-306, 309, 344, 372, 394;

Fig. 4; Pls 29-32

Betrayal and Arrest: 163

Chairete: 163, 192, 232, 235

Christ and his Disciples: 163

Christ before Caiaphas: 163, 166, 186, 428; **Pl. 23**

Christ instructing the Apostles: 163

Christ's Trial: see Christ before Caiaphas

Church Fathers: 76, 252; **Pl. 2**

Communion of the Apostles: 163, 307 n. 165, 360

Consecration of the Church: 162

cross: 174, 285, 298, 301, 321, 325-328, 348, 349, 373, 378, 386 n. 20; **Fig. 10; Pls 47-48, 58, 65**

Cross-legged seated prince dominating lions: 363, 366, 369, 373, 376, 377, 421; **Fig. 13; Pls 66, 68**

Cross-legged seated prince holding a cup: 350-354, 356, 372, 377, 421; **Figs 9-10, 12**

Crucifixion: 21 n. 44, 26-27, 89, 163, 182, 185, 192, 232, 233, 288, 373; **Pl. 53**

crux gemmata: 321, 325, 327; **Pl. 65**

Daniel in the Lion's Den: 368

Decollation of St John the Baptist: 162

Deisis: 76, 252

Deisis Vision: 76, 80, 115 n. 34, 414; **Pls 2, 6**

Denial of St Peter: 163

Deposition: 163

Dodekaorton: 192, 230, 414

Dormition: 138, 145, 160 n. 46, 161, 163, 182, 192, 247 n. 140

dragon-slayer: 102, 293-294, 356, 357, 358, *and see*: equestrian saints

Dream of Joseph: 162

Dream of Simeon: 162, 163

Elevation of the Cross: 321

Entombment: 163

Entry into Jerusalem: 163, 167, 179, 192, 308-309; **Pl. 9**

equestrian saints: 77-78, 81, 217, 247 n. 140, 301-305, 309, 319, 320, 324, 328, 330, 354-359, 376, 420; **Pls 1, 4, 7-8, 28, 37, 43, 60-62**

Evangelists: 161, 162, 167, 174, 180, 183, 198-199; **Pl. 24**

Eve: 77, 233-235, 242, 253; **Pl. 32**

falconers: 348, 351, 354-359, 372, 374, 376, 377, 420, 421; **Figs 9-11**

Fall of Man: 187

Flight into Egypt: 162

Gabriel, Archangel: 77, 201, 322, 323

Glory of the Virgin: 138

Healing of the Blind: 163, 177 n. 114
 Healing of the Haemorrhage: 163
 Healing of the Leper: 162, 163
 Healing of the Paralytic: 177 n. 114
 heretic, heretics: 22-23
 Herod: 11, 185, *and see*: Massacre of the Innocents
Hetoimasia: 77, 234
 Incredulity of St Thomas: 163, 182-183
 Jesus visiting Simeon the Pharisee: 163
 Lapidation of St Stephen: 162
 Last Judgement: 23, 77, 79, 206, 234, 247 n. 140, 354; **Pl. 2**
 Last Supper: 159, 163, 177 n. 114, 191
 Maccabean brothers: 366-369, *and see*: St Shmuni
 Magi: 166, 167, 185, 361
mandylion: 137
 Marriage at Cana: 163, 185
 Massacre of the Innocents: 114, 162, 185
 Meeting of Abraham and Melchizedek: 307 n. 165
 menorah: 25, 27
 Michael, Archangel: 77, 85, 201, 322, 323, 381
 Miracle of Bethesda Pool: 163
 Miracle at Cana: 372, *see also*: Marriage at Cana
 monastic saints, anonymous: 163, 180, 197, 198, 203-207, 212, 310-312, 325, 328; **Pls 27, 45**
 Myrophores: 163, 192, 228-229, 232-236, 253; **Pl. 31**
 Naming of John the Baptist: 162, 167
 Nativity: 145, 162, 177 n. 114, 182, 185, 192, 247 n. 140, 361; **Pls 9, 18**
 Nestorius: 23
 Nicephoros, Patriarch, trampling John the Grammarian: 23 n. 52
nomina sacra: 326
 Pentecost: 163, 192
 Prayer of the Centurion: 163
 Preaching of St John the Baptist: 162
 Presentation in the Temple: 163, 192, 247 n. 140, 372; **Pl. 9**
 Princely Cycle: 83, 87, 100, 117, 349, 350, 353, 373, 418, 421, 422
qadi: 116, 166, 183, 186, 428
 Raising of Lazarus: 163, 192
 Raising of the Daughter of Jairus: 163
 Raising of the Son of the Widow of Nain: 163
 Recommendation to the Paralytic: 163
 Resurrection: 89
 Sacrifice of Isaac: 80

Saints

Antony: 79, 203-205
 Asia, Mar: 79
 Athanasius: 76, 204, 252 n. 161, 252 n. 163
 Bacchus: 78, 375 n. 140, 414; **Pl. 2**
 Bar Sahde, Mar: 312, 315-318, 330-333
 Barsauma, Mar: 205, 310-312, 424; **Pl. 5**
 Basil: 76, 252 n. 161

Behnam, Mar: 28, 247 n. 140, 279, 301-309, 312, 315, 328, 330, 334, 359, 421, 424;
Pls 1, 43, 61-64
 Catherine: 79
 Christ: 76, 80, 85, 114, 115 n. 34, 158, 159, 174, 181, 185, 191, 193, 234, 248, 252,
 360, 394; *Emmanuel*: 76, 80, 130, 131; *Pantocrator*: 76
 Constantine, Emperor: 137
 Constantine and Helena: 163, 166, 167, 180, 185, 192, 193, 198, 207-210, 361; **Pls 21-22**
 Cyril of Alexandria: 76, 204, 252 n. 161
 Daniel, Mar: 312-315, 330-331; **Pl. 46**
 Daniel, Prophet: 81, 146 n. 169, 242
 David, King: 234
 Dioscorus of Alexandria: 130, 145, 146, 147, 204-205, 415; **Pl. 19**
 Eleazar, Priest: 367
 Elizabeth: 79
 Eustacius: 131
 Euthymios: 79
 Forty Martyrs of Sebaste: 161, 162, 163, 168, 180, 198, 199-203, 212, 381; **Pls 25-26**
 George: 78, 375, 394; *Killing the Dragon*: 85, 95, 217, 301-305, 325, 328, 330, 356,
 357, 358, 359; **Pls 28, 60**; *Killing the King*: 31, 303; *Rescuing the Youth*: 31,
 81, 328; **Pl. 8**
 Gregory: 252 n. 163
 Habakkuk: 146 n. 169, 395 n. 43
 Ignatius: 76, 130, 252 n. 161
 Jacob of Beth Lapat: see St James the Persian
 James: 252 n. 161, 391, 395 n. 43
 James Intercisus: see St James the Persian
 James of Jerusalem: 252 n. 163
 James the Persian: 131
 John: 114, 131, 158, 160, 183, 198-199, 395 n. 43
 John of Alexandria: 252 n. 163
 John the Baptist: 76, 79, 80, 219-222, 240, 241, 252, 306, 330, 394
 John Chrysostom: 76, 252 n. 161
 Julia: 79
 Julian Saba: 79, 414
 Luke: 160, 183, 198, 395 n. 43
 Macarius: 204
 Maria, Mary, see Virgin
 Marina of Antioch: 414
 Mark: 130, 131, 146, 147, 161, 183, 198, 415; **Pl. 24**
 Mattai, Mar: 306-307, 312, 315, 330, 334; **Pl. 63**
 Matthew: 161, 183, 198; **Pl. 24**
 Moses: *Receiving the Tablets of the Law*: 77, 80
 Paul: 31, 77, 318-320, 325; **Pl. 65**
 Peter: 31, 77, 131, 146, 147, 318-320, 325, 394, 415; *Holding a Cross*: 320; **Pl. 65**;
Holding the Keys: 32; *Trampling Simon Magus*: 23 n. 52
 Salomona: see Shmuni, Mart
 Salomone: see Shmuni, Mart
 Sarah, Mart: 279, 304; **Pl. 44**
 Sergius: 78, 375 n. 140, 414

Severus of Antioch: 130, 145, 146, 147, 204-205, 212, 415; **Pls 17, 20**
 Shmuni, Mart: 366-369
 Simeon Stylites: 414
 Solomon: 234
 Stephen: 81, 202-203
 Theodore: 78, 131; *Killing the Dragon*: 31, 81, 303, 358; **Pl. 7**
 Virgin: 76, 85, 87, 130, 131, 145, 149, 158, 232-233, 252, 394, 419; *Blachernitissa*:
 76, 80, 252; *Enthroned*: 40, 108, 110, 146, 180, 185, 193, 302, 338, 386 n. 20;
Galaktotrophousa: 93, 242, 414; *Hodegetria*: 110, 111-119, 123, 148, 162,
 182, 183, 198, 201-202, 209, 421; **Pls 9-14**; *Platitera*: 76; **Pl. 2**
 Zosimus: 414

Samaritan Woman at the Well: 163
 Saul guarding the vestments of St Stephen: 162
 Supper at Emmaus: 163
 Three Men in the Fiery Furnace: 146 n. 169
 Three Patriarchs in Paradise: 77, 138 n. 130, 322
Traditio clavium: 77 n. 134, 319
Traditio legis: 77 n. 134, 319
 Transfiguration: 163, 182, 191-192
 Trial of Christ: see Christ before Caiaphas
 Veneration of the Cross by Angels: 320-324; **Pl. 65**
 Veneration of the Cross by Apostles: 321
 Virgins, the Wise and Foolish: 77, 322
 Visitation: 162
 Washing of the Christ-child: 372, 394; **Pl. 9**, and see: Nativity
 Washing of the Feet: 159, 163, 177 n. 114
 Weighing of the Souls: 77, and see: Last Judgement
 Women at the Tomb: see Myrophores

Geographic Index and Index of Individual Monuments

Abu Gosh: 230
 Acre: 17, 48, 99, 176 n. 113, 181 n. 123, 352 n. 67
 Adiabene: 70 n. 114
 Afghanistan: 134, 297, 352
 Aght'amar: 297, 352
 Alanya: 297
 Alara Han, Alanya: 297
 Aleppo: 45, 48, 58, 61, 97, 102, 110 n. 16, 175
 Alexandria: 126 n. 76, 128, 131, 148, 150, 380
 Alqosh: 57
^cAmadiya: 102, 293, 357
 Amid: 43, 58, 60, 61, 118, 194, 312, 405
 Amiun: 81 n. 153, 229, , 319 n. 208, 387
 Anatolia: 44, 45, 67, 83, 84 n. 162, 85, 86 n. 170, 94, 95, 97, 288, 289, 290, 292, 298, 303,
 356, 357
 Andria: 73
 Antioch: 52, 128, 131, 148, 150, 367, 380, 383, 389
^cAraban: 102

Arbela: 50, 72, 98, 103, 245, 314
 Armenia: 76, 106, 111, 184, 289, 295, 309 n. 173
 Ascalon: 376 n. 144, 426
 Asia: 43, 44, 47, 106
 Assyria: 43, 251
 Athur: 43
 Azerbaijan: 251
 Ba^caynatha: 43
 Badriya Madrasa, Mosul: see Mausoleum of Imam Yahya ibn al-Qasim
 Bagdeda: see Qaraqosh
 Baghdad: 43, 44, 46, 47, 50, 99, 102, 104, 129, 136, 154, 155, 156, 200, 208, 247, 248, 252, 293, 369
 Bahdeidat: 74 n. 120, 75, 80, 82, 123 n. 68, 241, 242, 246, 319 n. 208, 386 n. 20, 387, 391, 410
 Bakhdida: see Qaraqosh
 Bargun: 386 n. 20
 Bartelli: 57, 63, 69, 72, 152, 201, 245, 246, 250, 251, 255, 271, 313, 316, 419
 Baskhraya: 313
 Batrun: 392
 Beirut: 74, 91, 416, 418
 Beth Agre: 251
 Beth Aramaye: 52
Beth Gubbā: see Deir Mar Behnam
 Beth-Kudeda: see Qaraqosh
 Beth Nuhadra: 52, 56, 57, 257
 Beth Ramman: 52
 Beth Sakhra: 63, 66
 Beth Zabday: 367 n. 115
 Bukhdeda: see Qaraqosh
 Bziza: 387
 Cairo: 5, 28, 33, 44, 45, 48, 90, 91 n. 189, 102, 134, 139, 181 n. 123, 185 n. 143, 355, 418
 Cappadocia: 76, 77, 143, 182, 184, 200, 221, 229, 234, 252
 Caucasus: 44

Cathedrals

Faras: 323
 Sta. Maria Assunta, Torcello: 234 n. 82

Chapels

Adam, Church of the Holy Sepulchre: 321-322
 Baptismal Chapel, Crac des Chevaliers: 111
 Cappella Palatina, Palermo: 221, 352, 369
 Forty Martyrs, Deir Mar Mattai: 201
 Forty-nine Martyrs, Deir al-Surian: 111 n. 20, 133, 146
 Mar Elias, Ma^carrat Saydnaya: 8, 97, 376 n. 144, 388, 426-427
 Mar Mattai, Deir Mar Behnam: 280, 285; **Pl. 51**
 Mart Sarah, Deir Mar Behnam: 276
 Mart Marina, Qalamun: 387, 388
 Mart Shmuni, Hadchit: 80 n. 152, 367 n. 116
 Our Lady, Kfar Shleiman: see Chapel of Saydet Naya

Prophet Elias, Ma^carrat Saydnaya: see Chapel of Mar Elias
 Saydet ad-Darr, Bcharreh: 220 n. 14
 Saydet ad-Darr, Hadchit: 367 n. 116, 387, 391
 Saydet Naya, Kfar Shleiman: 74 n. 120, 386 n. 20, 387
 St George (Chapel 9), Göreme: 234
 St John the Baptist, Saydnaya: 388
 St Sophia, Saydnaya: 388
 of the Virgin, Deir Mar Behnam: 280, 285, 286, 325, 373; **Pls 50, 52**

Churches

Abu Gosh: 230
 al-^cAdra, Deir al-Baramus: 146
 al-^cAdra, Deir al-Surian: 108, 127, 132, 375 n. 140; **Fig. 2; Pls 15-20**
 Archangel Gabriel, Sadad: 247
 Ayvali: 252 n. 162
 Bogorodica Ljeviška, Prisren: 225 n. 40
 Canavar Kilise, Soğanlı: 234 n. 82
 Çarıklı Kilise (Chapel 22), Göreme: 229, 234
 Chaldean Church of al-Tahira, Mosul: 57, 363 n. 109
 Cursor, Melitene: 60
 Dırekli Kilise, Belisırma: 252 n. 162
 Forty Martyrs, Mardin: 60, 165, 172, 222
 Gavith, Sanahin: 297
 Hagia Sophia, Trebizond: 187
 Hermitage of St Simeon, Jbeil: 80 n. 152
 Holy Apostles, Perachorio: 220 n. 16
 Holy Cross, Aght'amar: 297, 352
 Holy Cross, Resafa: 106
 Holy Ghost, Amid: 60
 Holy Sepulchre, Jerusalem: 227, 230, 321-322
 Holy Virgin, Harat Zuwayla, Cairo: 221 n. 22
 Jerusalem Gate, Ascalon: 376 n. 144, 426-427
 Kanisat al-'Abid, Takrit: 106 n. 8, *and see*: Monastery of al-Chenisa
 Kannisset as-Saydet, Qusba: 375, 387
 Karabaş Kilise, Soğanlı: 234
 Karanlık Kilise (Chapel 23), Göreme: 234
 Karşı Kilise, Gülşehir: 223 n. 31
 Mādhane Alām, Lalibāla: 305
 Mar Ahudemmeh, Mosul: 37, 57, 296, 297, 337-340, 342, 346-362, 371, 373, 376, 377-378, 379, 398-403, 420, 421, 422, 423; **Figs 9-12**
 Mar Ahudemmeh, Takrit: 63, 347
 Mar Barsauma, Edessa: 72
 Mar Behnam, Arbela: 72
 Mar Behnam, Cairo: 28, 305
 Mar Behnam, Jazirat ibn ^cUmar: 296
 Mar Behnam, Tripoli: 81 n. 154, 263
 Mar Charbel, Ma^cad: 74 n. 120, 75, 80 n. 152, 241, 319 n. 208, 319 n. 210, 320, 387, 391
 Mar Elias, Bziza: 387
 Mar Esa^cia, Mosul: 57, 338, 339 n. 11

Mar Fauqa, Amiun: 81 n. 153, 229-230, 319 n. 208, 387
 Mar Girgis, Hamat: 387
 Mar Girgis, Raskida: 387
 Mar Giworgis, Mosul: 57, 338, 399-400
 Mar Giworgis, Qaraqosh: 40, 42, 215-255, 344, 393, 395, 429; **Figs 3-4; Pls 28-32**
 Mar Hudeni, Mosul: see Church of Mar Ahudemme, Mosul
 Mar Mtanios, Deddé: 78 n. 138, 387
 Mar Pethion, Mosul: 57
 Mar Saba, Eddé al-Batrun: 75, 78 n. 138, 80 n. 152, 241, 386 n. 20, 387, 391, 392
 Mar Sarkis, Sadad: 246-247, 305
 Mar Sim^cun al-Safa, Mosul: 57, 297, 339
 Mar Tadros, Bahdeidat: 74 n. 120, 80-83, 123 n. 68, 241, 242, 246, 319 n. 208, 386 n. 20, 387, 391-392, 410; **Pls 6-8**
 Mar Tadros, Mosul: 57, 347
 Mar Toma, Mardin: 60
 Mar Toma, Mosul: 57, 339
 Mar Zena, Mosul: 57, 63, 347
 Mart Barbara, Bargun: 386 n. 20
 Mart Barbara, Beirut: 74 n. 120
 Mart Daris, Mayyafariqin: 291
 Mart Shmuni, Hadchit: 80 n. 152
 Mart Shmuni, Qaraqosh: 244, 281, 283, 337-340, 342, 348, 362-378, 421, 422, 423;
Fig. 13; Pls 66-68
 al-Mu^callaqa, Old Cairo: 229 n. 62
 Nativity, Jerusalem: 182-183
 Old Metropolis, Veria: 225 n. 40
 Old Tahira Church, Mosul, see Church of the Virgin, Mosul
 Old Tokalı Kilise (Chapel 7), Göreme: 234
 Panagia Amasgou, Monagri: 223 n. 31
 Panagia, Moutoullas: 111 n. 21
 Panagia tou Arakou, Lagoudera: 229
 Pigeon House Church, Çavuşin: 229
 Saydet ar-Rih, Enfé: 387
 Saydet Kharayeb, Kfar Hilda: 387
 Sitt Barbara, Old Cairo: 355, 359, 371, 418
 Sta. Maria Antiqua, Rome: 367
 Sta. Maria Maggiore, Rome: 24, 26
 St Barbara, Soğanlı: 234
 St Catherine, Enfé: 387
 St George, Aleppo: 110 n. 16
 St George, Belisırma: 95
 St George, Kurbinovo: 221
 St Meskenta, Mosul: 57
 St Sozomenos, Galata: 23
 Sts Sergius and Bacchus, Kaftun: 374, 384 n. 13, 387, 389, 390
 Sts Sergius and Bacchus, Qara: 75, 78, 241-242, 388, 389
 Sts Sergius and Bacchus, Takrit: 248
 Upper Church of the Tahira, Mosul: 57
 Virgin, Mosul: 40, 115-116, 338, 421; **Pl. 14**
 Zaz: 406

Cilicia: 45, 58, 143
 Cizre: see Jazirat ibn ʿUmar
 Constantinople: 110, 137 n. 128, 182, 223, 227, 229, 250, 253, 322, 356, 367, 389
 County of Edessa: 45
 County of Tripoli: 9, 45, 74, 78, 82, 304
 Crac de Chevaliers: 74, 111, 388
 Cyprus: 23, 24, 111, 176 n. 113, 181 n. 123, 182, 229
 Damascus: 47, 48, 54, 58, 61, 74, 75, 87, 91 n. 189, 93, 95, 102, 358, 380, 382, 418, 419
 Damietta: 181 n. 123
 Dayr al-Jubb: see Deir Mar Behnam
 Dayr al-Madfan: 88
 Deddē: 78 n. 138, 387
 Deir Abu Ghalib: 60, 261
 Deir Abu Maqar: 6, 134, 136, 307 n. 165
 Deir al-Abyad: 417 n. 4
 Deir Anba Antonius: 6, 7, 80, 111 n. 20, 114, 185, 204-205, 232, 307 n. 165, 309 n. 173, 323, 326 n. 235, 329, 331, 354, 417
 Deir Anba Bishoy: 6
 Deir Anba Bula: 6, 7, 418
 Deir al-Baramus: 6, 80, 146, 307 n. 165
 Deir al-Habshustyata: see Deir Mar Daniel
 Deir al-Naqlun: 417 n. 4
 Deir al-Shuhada: 111 n. 20, 417 n. 4
 Deir al-Surian: 6, 36, 63 n. 81, 73, 105-150, 151, 173-174, 189, 204-205, 209, 211, 229 n. 62, 242, 244, 246, 261, 270, 274 n. 54, 275, 358, 374, 375, 379, 380, 382 n. 10, 385, 391, 398, 399, 403, 404, 406-407, 410, 415, 419, 422; **Fig. 2; Pls 15-20**
 Deir al-Zaʿfaran: see Deir Mar Hananya
 Deir Mar Abai: 270
 Deir Mar Abraham: 151, 263, 266, 270, 313, 314
 Deir Mar Barsauma: 52, 60, 72, 80, 91, 92, 139, 142, 173-176, 194, 249-250, 261, 310, 319, 375, 394, 395, 396, 398
 Deir Mar Behnam: 10, 19, 29, 37, 38, 40, 42, 97, 98, 142, 216, 217 n. 6, 218 n. 9, 244, 245, 253, 257-335, 337, 338, 339, 341-344, 346, 347, 349, 354, 359, 360, 364, 365, 366, 373, 374, 376, 378, 379, 380, 391, 392, 398-406, 410-411, 421, 422, 423, 424, 429; **Figs 5-8; Pls 33-65**
 Deir Mar Daniel: 56, 312-314, 316, 330
 Deir Mar Elias: 387
 Deir Mar Hananya: 52, 57, 62 n. 80, 65, 71, 72, 73, 112, 149, 152, 193-194, 263, 264, 270
 Deir Mar Mattai: 10, 19, 36, 52, 53, 56, 57, 58, 60, 62-67, 69, 74, 103, 112, 138-148, 151, 152, 155, 171, 178, 189, 190, 194, 195, 197, 201, 212, 220, 234, 235, 241, 244, 245, 261, 263, 266, 267-272, 275, 278, 286, 287, 311, 312, 314, 315, 316, 317, 327, 330, 332-335
 Deir Mar Mitri: 387
 Deir Mar Musa: 8, 29, 35 n. 89, 38, 75-80, 82, 106, 123 n. 68, 201, 206, 232, 234 n. 82, 241, 242, 246, 252, 286, 303, 319, 354, 358, 379, 380-392, 394, 396, 398, 399, 403, 404-405, 406, 409, 410, 414-415, 417 n. 4, 418 n. 8, 424, 426, 429; **Pls 2-4**
 Deir Mar Musa al-Habashi: see Deir Mar Musa
 Deir Mar Sarkis: 248
 Deir Mar Yaʿqub: 8, 35, 75, 229 n. 63, 242, 252, 319 n. 210, 382, 388, 389

Deir Mar Yohannan of Dailam: 56
 Deir Mar Yuhanon bar Naggare: 72, 250-253, 254, 419
 Deir Mar Zakkai: 270, 278
 Deir Rabban Hormizd: 57
 Deir Salib: 367 n. 116, 386 n. 20, 387
 Deir Saydet Hamatur: 387
 Deir Saydet Kaftun: 390
 Diyar Bakr: 43, 45, 87, 271
 Diyar Mudar: 43, 44
 Diyar Rabi^cah: 43, 44
 Diyarbakır: see Amid
 Eddé al-Batrun: 75, 78 n. 138, 80 n. 152, 241, 386 n. 20, 387, 391, 392
 Edessa: 43, 45, 50, 52, 58, 61, 80, 110 n. 16, 140, 141, 164, 175, 181 n. 123, 244, 299, 310, 369, 401 n. 58
 Egypt: 5, 7, 10, 36, 45, 46, 47, 52, 55, 63 n. 81, 73, 76, 77, 83, 87, 89, 92, 106, 108, 111, 126, 128, 132, 134, 135, 139, 140, 141, 142, 167, 184, 185, 204, 215, 221, 222, 229, 232, 233, 242, 246, 253, 270, 275, 302, 310, 322, 329, 358, 379, 410, 413, 415, 416, 417, 418, 419
 Elbistan: 97
 Emirate of Damascus: 414, 426
 Enfé: 387
 Erbil: see Arbela
 Esna: 6, 111 n. 20, 417 n. 4
 Ethiopia: 302, 305
 Euphrates: 37, 43, 46, 196
 Fayyum: 417 n. 4
 Fustat: 127, 134, 135, 418 n. 8
 Georgia: 76, 111, 184, 289, 295, 302, 303, 309 n. 173
 Göreme: 234
 Hadchit: 80 n. 152, 367 n. 116, 386 n. 20, 387
 Hah: 313, 393
 Hamat: 387
 Harran: 61
 Hasankeyf: see Hisn Kayfa
 Herat: 295
 Hermitage of Khidr-Ilyas, Sinope: 97
 Heshterek: 401 n. 58
 Hira: 136
 Hisn Kayfa: 43, 118, 122, 156
 Hisn Ziyad: 43, 165, 172, 360, 394
 Homs: 74
 Humeira: 386, 388
 India: 99
 Iran: 39 n. 98, 44, 72, 105, 120, 134, 157
 Iraq: 5, 10, 36, 37, 38, 39, 41, 42, 43, 44, 46, 47, 51, 95, 101, 136, 168, 209, 215, 216, 240, 258, 259, 287, 292, 351, 367
 Istanbul: 90
 Jabal ^cAyn al-Safra: 313
 Jabal Maqlub: see Mount Elpheph
 Jazira: 43, 45, 46, 47, 48, 58, 59, 60, 83, 259, 282, 290, 292, 351

Jazirat ibn ʿUmar: 43, 45, 46, 50, 60, 283, 291, 292, 296, 297, 298, 360
 Jbeil: 74, 80 n. 152, 386
 Jerusalem: 28, 45, 58, 59, 196, 226, 227, 230, 233, 321, 345, 426
 Kaftun: 222, 374, 387, 389, 390
 Kalhu: 257
 Karamlish: 56
 Kashan: 120
 Kfar Hilda: 387
 Kfar Kahil: 387
 Kfar Shleiman: 74 n. 120, 386 n. 20, 387, 391
 Kfartuta: 62 n. 80
 Khabur: 43, 46, 102
 al-Khan, Sinjar: 293-294, 357
 Kharg: 51
 Kharput: see Hisn Ziyad
 al-Kifl: 95
 Kingdom of Cilicia: 45
 Kingdom of Jerusalem: 45, 426
 Kokhe: 136
 Konya: 94, 208 n. 207, 324
 Kurdistan: 46
 Lake Van: 43, 297, 352
 Lydda: 196
 Lebanon: 5, 8, 10, 39, 42, 73, 74, 75, 76, 80, 81, 82, 92, 123 n. 68, 215, 229, 241, 242, 246, 253, 259, 302, 367, 386, 389, 399, 410, 411, 413, 414, 416, 417, 418, 419, 424, 425, 429
 Maʿad: 75, 80 n. 152, 241, 320, 387, 391
 Maʿarrat Saydnaya: 8, 97, 176, 376 n. 144, 388, 426
 Malatya: see Melitene
 Mantzikert: 44
 Maragha: 250, 251, 273
 Mardin: 43, 52, 60, 61, 65, 73, 112, 122, 149, 152, 164, 165, 172, 193, 194, 222, 247 n. 140, 270, 393, 406
 Marga: 56
 Marqab Castle: 74
 Mashhad: 157

Mausoleums

Imam ʿAbd al-Rahman, Mosul: 285
 Imam Ali, Mosul: 284, 285
 Imam ʿAwn al-Din, Mosul: 101, 280, 281, 282, 285, 348, 366
 Imam Bahir, Mosul: 281, 282, 290
 Imam Yahya-ibn al-Qasim, Mosul: 101, 285
 Mar Behnam, Deir Mar Behnam: 40, 245, 258, 273, 277, 278, 333; **Fig. 6**
 Sitt Zubayda, Mosul: 168 n. 78
 Sittna Zainab, Sinjar: 102, 286

Mayyafariqin: 157, 291

Melitene: 52, 60, 80, 139, 142, 156, 165, 174, 175, 176, 181 n. 123, 249-250, 252, 261, 310, 382, 394, 396, 397

Mesopotamia: 43-53, 83-86; *passim*

Monasteries, *see also*: Dayr -; Deir -

- of Mar Abraham: *see* Deir Mar Abraham
- of Abu Ghalib: *see* Deir Abu Ghalib
- of St Antony: Deir Anba Antonius
- of St Apollo, Bawit: 221 n. 22, 222-223, 329 n. 241
- of the Archangel Gabriel, Mardin: 172
- of Mar Barsauma: *see* Deir Mar Barsauma
- of the Beetles: *see* Deir Mar Daniel
- of Mar Behnam: *see* Deir Mar Behnam
- of Bizonita: 317
- of the Brontochion, Mistra: 225 n. 40
- of St Catherine, Mount Sinai: 158, 229, 232
- of al-Chenisa, Takrit: 106 n. 8, 133, 248
- Chilandar, Mount Athos: 225 n. 40
- of the Cursor, Melitene: 250
- of the Forty Martyrs, Bartelli: 201, 246
- of Mar Gabriel, Mardin: 247 n. 140
- of Gračanica: 231
- of the Hermits, Edessa: *see* Monastery of the Mother of God, Edessa
- of the Hodegon, Constantinople: 110
- of Hosios Loukas: 220 n. 16, 223
- of Khandak, Cairo: 139
- of St Mark, Jerusalem: 305 n. 163
- of St Mary Magdalene, Jerusalem: 59
- of Mar Mattai: *see* Deir Mar Mattai
- of St Menas, Cairo: 28, 305
- of St Moses the Ethiopian: *see* Deir Mar Musa
- of the Mother of God, Edessa: 80, 140, 244, 310
- of the Mother of God, Hisn Ziyad: 172, 394
- of the Mother of God, Wadi al-Natrun: *see* Deir al-Surian
- Mqurtaya: *see* Deir Mar Yuhannon of Dailam
- of Nea Moni, Chios: 229
- of Our Lady, Kaftun: 222
- of Our Lady, Saydnaya: 92, 388 n. 23
- of Paksimet: 144 n. 163
- of the Pit: *see* Deir Mar Behnam
- of Qanqrat: 60
- of Qartmin: 384 n. 14, 401 n. 58
- of Qoqhe, Adiabene: 70 n. 114
- of the Syrians: *see* Deir al-Surian
- of the Virgin, Edessa: 175 n. 104
- of the Virgin, Mardin: 59
- of Mar Yuhanon bar Naggare: *see* Deir Mar Yuhanon bar Naggare
- of Mar Zakkai: *see* Deir Mar Zakkai

Mosques

- Aladdin Mosque, Niğde: 297 n. 126
- Friday Mosque, Isfahan: 134 n. 111

Friday Mosque, Mosul: see Mosque al-Nuri
 Great Mosque, Aleppo: 95 n. 120
 Great Mosque, Damascus: 95
 Great Mosque, Diyarbakır: 297 n. 126
 Great Mosque, Jazirat ibn ʿUmar: 283, 292, 298
 Masjid-I Nuh Gunbadh, Balkh: 134 n. 111
 al-Mijahidi, Mosul: 168 n. 78
 al-Nabi Jirjis, Mosul: 96 n. 217
 Mosque of Ibn Tulun, Cairo: 134, 135, 136 n. 121
 Mosque al-Nuri, Mosul: 101-102, 281, 282, 286, 339
 Nayin: 134 n. 111

Mosul, Mosul area: 10, 43, 46-47, 49-50, 53, 56-57, 61-62, 99-104, 120-124; *passim*
 Mosul Gate, ʿAmadiya: 102, 293-294, 357
 Mount Elpheph: 56, 151, 244, 270, 278, 312-313
 Nasibin: see Nisibis
 Nebk: 8, 29, 38, 75, 123 n. 68, 246
 Nicoremindā: 303
 Nimrud: see Kalhu
 Nineveh: 53, 56, 62, 64, 143, 245, 316
 Nisibis: 46, 58, 59, 83, 129, 164, 315, 316
 Nusaybin: see Nisibis
 Palestine: 5, 10, 25, 28, 58, 73, 77, 96, 156, 176 n. 113, 181 n. 123, 182, 196, 215, 357, 376 n. 144
 Persia: 67, 99, 250
 Persian Empire: 50, 52, 263, 316
 Persian-Arabian Gulf: 51, 134
 Principality of Antioch: 45, 356
 Qadisha Valley: 74, 367
 Qalamun: 82, 246, 380, 382, 387, 388, 389
 Qanqrāt: 60
 Qara: 8, 35, 75, 78, 242, 319 n. 210, 382, 383, 386, 388, 389
 Qara Saray, Mosul: 100
 Qaraqosh: 40, 42, 56, 57, 63, 103, 215, 217 n. 6, 243-246, 253, 257, 267, 268, 281, 283, 342, 344, 348, 362, 367, 368, 421
 Qarqisiya: 46, 102
 Qeleth: see Qillet
 Qillet: 270
 Qusba: 375, 387
 Ramla: see Lydda
 Raqqa: 43, 48, 83
 Raskida: 387
 Red Sea: 6, 7, 111 n. 20, 232
 Resafa: 36, 106, 196
 Rome: 24, 25, 367
 Ruha: see Edessa
 Rumnah: 175
 Russia: 200
 Sadad: 246, 305
 Samarra: 133, 134, 135, 136 n. 121, 215 n. 2, 247, 248

Saydnaya: 92, 386, 388
 Scetis, Desert of: see Wadi al-Natrun
 Seleucia-Ctesiphon: 136
 Semerichye: 106
 Shahrazur: 45, 52
 Sicily: 69 n. 111, 200, 252, 352, 369
 Si^cird: see Siirt
 Siirt: 83, 286, 295, 351, 357, 358
 Sinjar: 45, 46, 52, 102, 122, 281, 282, 283, 286, 293, 349, 357, 364, 365, 371, 375
 Sinjar Gate, Mosul: 100
 Sinope: 97
 Syracuse: 202
 Syria: 73-75; *passim*
 Tabriz: 72, 250, 251, 254-255, 351
 Takrit: 39 n. 98, 43, 49, 51, 52, 53, 62, 63, 64, 66, 67, 106, 127, 129, 133, 139, 143, 197, 215, 247, 248, 266, 267, 272, 346, 347
 Talisman Gate, Baghdad: 208 n. 207, 293, 369
 Thessaloniki: 132, 200
 Tigris: 37, 43, 53, 99, 248, 257, 266
 Tikrit: see Takrit
 Torcello: 234 n. 82
 Trebizond: 187
 Tripoli: 48, 74, 81 n. 154, 99, 262, 386, 418, 425, 427
 Tur^cAbdin: 5 n. 2, 43, 52, 71, 72, 106, 126 n. 76, 140, 141, 143, 151, 159, 164, 213, 247 n. 140, 270, 278 n. 59, 284, 287, 313, 341, 384, 397, 406, 415
 Turkey: 5, 43, 52, 139, 215 n. 1, 367 n. 115
 Urfa: see Edessa
 Wadi al-Natrun: 6, 108, 127, 134, 135, 139, 229 n. 62
 Zab: 257

Proper names

Abaqa, Khan: 250, 251
^cAbd al-Jabbar ibn ^cAli, painter: 91
^cAbd al-Masiḥ ibn Na^cima al-Himsi, translator: 155
^cAbdallah ibn Khusho ibn Shim^cun, Rabban: 151
 Abdul-Nasr al-Basri: 248
 Abraham, Abbot: 144 n. 163
 Abraham, craftsman: 29, 270, 276, 319, 320, 324, 325, 333
 Abraham, Mar: 197, 271, 272, 313, 330, 332
 Abu al-Faraj ibn al-^cIbri: see Barhebraeus
 Abu al-Faraj bar Shumanna: see Basil of Edessa
 Abu Ghalab, Priest: 401 n. 58
 Abu Ghalib of Jihan, Bishop: 401 n. 58
 Abu Ghalib bar Sabuni, Bishop: 401 n. 58
 Abu Ishaq Ahmad ibn Muhammad ibn Ibrahim al-Tha^clabi: 96
Lives of the Prophets: 96
 Abu Ja^cfar Muhammad ibn Jarir al-Tabari: 95
Prophets and Patriarchs: 95
 Abu al-Khayr, monk: 401 n. 58

Abu Nasr, Deacon: 271, 276, 401, *and see*: Abu Nasr of Bartelli
 Abu Nasr, Priest: 401 n. 58
 Abu Nasr of Bartelli: 271, *and see*: Abu Nasr, Deacon
 Abu-Nuh al-Anbari, secretary: 155
 Abu Sa^cad, Edessa, Deacon: 299
 Abu Sahel, Priest: 401 n. 58
 Abu Salim, craftsman: 29, 270, 276, 319, 320, 324, 325, 333
 Abu Salim al-Malti, scribe: 156
 Abu'l Hasan, Abbot: 401 n. 58
 Addai: 50
 Aggai: 50
 Ahmad, Mongol leader: 251
 Ahmad al-Dhaki al-Mawsili, craftsman: 118, 370
 Ahudemme, Mar: 52, 196-197, 212, 346
^cAli: 101, 356
^cAli al-Hadi, Imam: 281
^cAli ibn Abi Bakr al-Harawi: 93, 96 n. 217, 291
 Guide to Knowledge of Pilgrimage Places: 93, 291
 Ali ibn Hamud al-Mawsili, craftsman: 351
 Ambrose of Milan: 227
 Amir Salim: 358
 Anastasius of Sinai: 27 n. 71
 Hodegos: 27 n. 71
 Aristotle: 155
 Topics: 155
 Athanasius I Gamolo, Patriarch of Antioch: 52, 62, 67, 128, 317
 Athanasius VIII, Patriarch of Antioch: 142, 274
 Athanasius IX, Patriarch of Antioch: 143
^cAziz of Bartelli, monk and scribe: 139, 140, 287
 Bacchus, monk and scribe: 140, 244
 Badr al-Din Lu'lu', Atabeg of Mosul: 46, 47, 61, 99, 100, 101, 102, 103, 114 n. 31, 117, 121, 122, 166, 209, 210, 244, 275, 279, 280, 281 n. 67, 282, 285, 286, 288, 293, 294, 298, 324, 333, 339, 347, 348, 349, 357, 370, 408
 Bahiyyah, donor: 276
 Bahram V Gur, King: 131
 Baidu, Il-Kkan: 277
 al-Balawi, chronicler: 135
 Bar Sahde, Mar: 315-318
 Bar Yeshu^c, Maphrian: 248, 249
 Barhebraeus, Maphrian Gregory: 34, 55, 56, 62 n. 80, 63, 67, 68, 69, 72, 103, 104, 110 n. 15, 165 n. 59, 208-210, 236, 245, 250, 251, 253, 254-255, 263, 267, 273, 299, 311, 313, 316, 343, 383, 384, 408, 419
 Chronicle: 55, 72, 103, 208, 245, 250, 273, 299, 316, 383, 384, 402
 Chronography: 313-314, 408
 Cream of Wisdom: 299
 Lamp of the Sanctuary: 343
 Nomocanon: 311
 Barsauma, Mar: 79, 80, 91, 128, 249
 Barsauma, patron: 60
 Barsauma of Nisibis, Bishop: 51, 315, 316, 317, 330, 333

Basil: 227
 Basil II, Patriarch of Antioch: 130
 Basil of Edessa: 401 n. 58
 Basileios Giagoupis, amir: 95
 Basilius, Bishop of Jazirat ibn ʿUmar: 60
 Baybars, Sultan: 46, 103, 358
 Behnam, Bishop: 81, 98
 Behnam, Deacon: 271, 276, *and see*: Behnam of Bartelli
 Behnam, Mar: 97, 139, 141, 142, 202, 258, 278, *and see*: Legend of Mar Behnam
 Behnam ibn Musa ibn Yusuf al-Mawsili, scribe: 90, 91, 156, 184 n. 137
 Behnam of Bartelli, Deacon: 271, *and see*: Behnam, Deacon
 Bilal: 356
 Burchard of Strassbourg: 92-93
 Christopher, Catholicos: 317
 Christophorus, Abbot: 62
 Christophorus, Metropolitan: 66
 Constantine Monomachos, Emperor: 322
 Cosmas III, Patriarch of Alexandria: 130
 Cyriacus, monk: 144 n. 163
 Cyril of Jerusalem: 227
 Mystagogical Catecheses: 227
 Cyrillus III, Patriarch of Alexandria: 140
 Daniel, Mar: 312-315, 332, *and see*: Legend of Mar Daniel
 Daniel ibn Yusuf ibn Sarkis ibn Tuma, scribe: 66
 Daʿud ibn Salama al-Mawsili, craftsman: 283 n. 76, 372
 Diocletian, Emperor: 303
 Dionysius VII Angur, Patriarch of Antioch: 34 n. 85
 Dionysius bar Salibi: 20, 60, 61, 67, 69, 110 n. 15, 236, 238, 274, 331, 343, 345 n. 29, 346, 359, 361, 375, 376, 379, 428
 Against the Arabs: 61
 Commentary on the Eucharist: 361
 Dionysius Musa, Maphrian: 63, 67, 267
 Dionysius of Tel-Mahre: 316
 Chronicle: 316
 Dioscorus Theodorus, Bishop: 165, 172, 222, 360, 393, 394
 Dioscurides: 90, 91, 156, 157
 De Materia Medica: 90, 156
 Doqуз Khatun: 104, 208, 250
 Egeria, pilgrim: 226-227
 Elijah, Prophet: 97
 Ephrem the Syrian: 251, 301, 307
 Eusebius: 137 n. 128
 Fadl-Allah, Priest: 271, 276
 Fakhr al-Din ʿAbd al-Masih, governor: 56 n. 50, 59
 Fakhr al-Din Kara-Arslan, Artuqid ruler: 156
 Farah ibn ʿAbd Allah al-Habashi, scribe: 102
 Frederick II, Emperor: 69 n. 111
 Frederick Barbarossa, Emperor: 92
 Gabriel I, Patriarch of Alexandria: 130
 Gabriel of Bartelli: 245, 251

Gagik Artsruni of Vasparukan, King: 352
 Garmai: 66, 317
 George, Bishop of the Arab tribes: 110 n. 15, 236, 238, 343, 346
 Gregory Barhebraeus II, Maphrian: 314
 Gregory of Nazianzus: 251
 Gregory of Nyssa: 227
 Gregory I Ya^cqub, Maphrian: 65, 66, 143, 144, 194
 al-Hariri: 114, 116, 157, 210
 Maqamat: 114, 116, 157, 158, 159, 166, 168, 172 n. 88, 184, 185 n. 144, 186, 210
 Hülegü, Il-Khan: 47, 208, 250
 Hunayn, craftsman: 47, 104
 Hunayn, painter: 29, 76, 417 n. 4
 Hunayn ibn Ishaq: 155, 157
 Husein Pasha al-Jalili: 337
 Ibn Battuta: 97
 Ibn Jubayr: 96
 Ibn al-Muqaffa^c: 157
 Kalila wa Dimna: 157, 158, 208 n. 207, 418
 Ibn Sa^cid: 100
 Geography: 99-100
 Ibn Taymiya: 98
 Ibn Tulun, governor: 135, 136 n. 121
 Ibrahim ibn Mawaliya, craftsman: 122
 Ignatius II David, Patriarch of Antioch: 73, 140, 143, 249-250
 Ignatius III David, Maphrian: 152
 Ignatius II Lazarus, Maphrian: 64, 274
 Ignatius IV Saliba, Maphrian: 81
 Ignatius of Melitene, Bishop: 396
 Imad al-Din Zangi, Zangid ruler: 45, 58
 'Isa, Priest: 271, 276
 'Isa ibn al-Fadl Abu'l-Hasan ibn Abu Salim al-Ra'is al-Nasrani, poet: 50
 'Isa al-Nattafah, craftsman: 29, 286, 333
 'Isa of Edessa, doctor: 72
 Isaac, Patriarch of Antioch: 173 n. 94
 Isa^caya, scribe: 244
 Ishaq ibn Petros: 406
 Ishmail ibn Ward al-Mawsili, craftsman: 122
 Isho^cyahb III, Catholicos: 57
 Isho^cyahb bar Malkon: 21 n. 44
 Isho^cyahb bar Qusra: 53 n. 42
 Jacob Baradaeus, Bishop: 52, 196-197
 Jacob bar Shakko: 20, 34, 67, 69, 70, 326-327, 328, 331, 343, 346, 379, 422, 428
 Book of Dialogues: 70
 Book of Treasures: 20, 70, 326-327, 343
 Evident Truth: 328
 Jacob of Edessa: 110 n. 15, 313, 343, 345, 375
 Commentary on the Eucharist: 345
 Jalal al-Din Rumi: 94
 James the Persian: 132
 Jirjis: 95-97

Jocelyn II, Count: 45
 John, craftsman: see Hunayn, craftsman
 John, painter: see Hunayn, painter
 John, Patriarch: 130
 John III, Patriarch of Antioch: 62 n. 80
 John bar Zo^cbi: 70 n. 114
 John Chrysostom: 227, 251
 John Khamis of Sinjar, Priest: 246
 John of Aqfahs, painter: 417 n. 4
 John of Damascus, Bishop: 144 n. 163
 John of Dara, Bishop: 134, 274, 343, 344
 Commentary on the Eucharist: 343
 John of Ibelin: 91, 416
 John of Mardin, Bishop: 71, 73, 126 n. 76, 141, 194, 263, 270
 John of Qaraqosh, monk: 140, 142, 211, 270
 John of Qartmin, Bishop: 383, 384, 397
 John IV Saliba, Maphrian: 63
 John V, Patriarch of Alexandria: 142
 John V, Patriarch of Antioch: 274
 John V Sarugh, Maphrian: 65, 268
 John VI, Patriarch of Alexandria: 140, 141
 John XIV, Patriarch of Antioch: 140, 143, 144, 152, 175 n. 105
 John XV bar Ma^cdani, Patriarch of Antioch: 402
 Joseph, monk: 261
 Joseph of Melitene, deacon and painter: 175
 Joshua, scribe: 175
 Kamal al-Din ibn Yunus: 69
 Karim bar Masih, counter-Maphrian: 65, 66
 Kasrun of Edessa: 273, 278
 al-Khidr: 96-97
 Khidr-Ilyas: 97-98, 277
 Khusrau I: 197
 Kulaib, monk: 401 n. 58
 Lactantius: 137 n. 128
 Lazarus, monk and priest: 140, 144
 Lazarus son of Joseph of Kayšum: 176, 394, 397-398
 Mahbub, monk: 271, 276
 al-Mahdi, Caliph: 155
 Mahmud I, Sultan: 338
 Mahmud ibn Sanjar Shah, Atabeg ruler: 122
 al-Malik al-Muzzafar Shihab al-Din Ghazi, Ayyubid ruler: 369
 al-Malik al-Nasir, Ayyubid ruler: 34 n. 85
 Mansur, monk: 244-245
 Mari: 50
 Marutha of Takrit: 66, 316
 Marutha son of Habbib: 127
 Mary Palaeologus: 250, 251, 254, 255
 Mas'ud ubn Ya^cqub ibn Mubarak Naziq of Bartelli: 245
 Mattai, Mar: 197, 212, 271, 272, 278, 306, 312, 316, 330-332, *and see*: Legend of Mar
 Mattai

Mattai, monk: 140
 Michael, craftsman: 29, 286, 333
 Michael, Deacon: 246
 Michael II, Patriarch of Antioch: 140, 141, 143, 144, 194
 Michael VIII Palaeologus, Emperor: 250
 Michael the Syrian, Patriarch of Antioch: 34, 58, 60, 61, 62 n. 80, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 71, 72, 91 n. 193, 128 n. 83, 139, 143, 173, 194, 249, 261, 268, 269, 270, 273, 299, 316, 317, 332, 379, 408 n. 74
 Chronicle: 61, 65, 72, 91 n. 193, 128 n. 83, 173, 249, 299, 316, 317, 332
 Mihran ibn Mansur, scribe and translator: 156-157
 Mohammed, Prophet: 84, 356
 Moses, Prophet: 75, 96, 343
 Moses bar Kepha: 236, 238, 343, 344, 345 n. 29, 359, 375
 Commentary on the Myron: 344-345
 Moses the Ethiopian, hermit: 75
 Moses of Nisibis, Abbot: 129-138, 150, 173-174
 Mubarak ibn David ibn Saliba ibn Ya^cqub, scribe: 151-152, 177, 180
 Mugahid al-Din Bahruz, amir: 63
 Muhammad Tusi: 356
 Wonders of Creation: 356
 Muhammad ibn al-Zayn, craftsman: 358
 Muqaddar: 276
 al-Muttawakkil, Caliph: 215 n. 2
 Muwaffaq al-Din Asad ibn Ilyas ibn al-Matran al-Salihi, scribe: 156
 Nadir Shah Tahmasp: 39, 116, 217 n. 6, 337, 399
 Najm al-Din Alpi, Artuqid ruler: 157
 al-Nasir, Caliph: 46, 106 n. 8, 293, 369
 Nasir al-Din Artuq Arslan, Artuqid ruler: 122
 Nasir al-Din Muhammad, Danishmendid ruler: 356
 al-Nasir Muhammad, Sultan: 358
 Nur al-Din Muhammad, Artuqid ruler: 118
 Nur al-Din Zangi, Zangid ruler: 45, 59, 60, 61, 86, 93, 102, 281 n. 67, 339
 Peter of Melitene, deacon and scribe: 176, 397
 Pseudo-Athanasius: 251
 Pseudo-Dionysius: 227
 Pseudo-George of Arbela: 353
 Explanation of the Offices of the Church: 353
 Pseudo-Methodius: 326
 Quazwini: 313
 Rabban Hormizd: 278
 Roger of Salerno: 356
 Roger II of Sicily, King: 352
 Rustam: 294, 357
 Sabrisho bar Paulus, Priest: 248-249
 Sa^cid bar Sabuni, Bishop: 396, 401 n. 58
 Saif al-Din Ghazi II, Zangid ruler: 102 n. 253
 Saladin: see Salah al-Din ibn Ayyub
 Salah al-Din ibn Ayyub: 45, 46, 59
 Saliba, Deacon: 261
 Saliba, Rabban: 313

al-Salih Najm al-Din Ayyub, Ayyubid ruler: 87, 89, 419
 Sarah, Mart: 142, 258, 278, 306, *and see*: Legend of Mar Behnam
 Sarkis, painter: 29, 76, 417 n. 4
 Sergius, painter: *see* Sarkis, painter
 Sergius, scribe: 244
 Sergius of Tella, Patriarch of Antioch: 52
 Severus of Antioch, Patriarch: 128, 139, 236, 237-238
 Homilies: 139, 237-238
 Shams al-Din Abu'l-Fada'il Muhammad, Ayyubid ruler: 90
 Shams al-Din al-Ba^cshiqi, governor: 56 n. 50
 Shapur II: 262
 Sharaf al-Din ibn Abi ^cAshrun, jurist: 59
 Shayk Arslan: 95
 Simeon, scribe: 397
 Simeon the Stylite: 128
 Šim^cun, scribe: 174, 175 n. 104
 Sixtus III, Pope: 24
 Stephanos Orbelian: 104, 208-209
 al-Sufi: 102
 Treatise on the Constellations: 102
 Taqi al-Din al-Subki: 54
 Thaddeus: *see* Addai
 Tamar, Lady: 95
 Theodore, painter: 185, 329, 417 n. 4
 Theodore IV Balsamon, Patriarch of Antioch: 389
 Theodore bar Wahbun, counter-Patriarch: 58, 66
 Theodore of Armant, painter: 417 n. 4
 Theodore of Mopsuestia: 227
 Theodore the Armenian, painter: 417 n. 4
 Theodore the Egyptian, painter: 417 n. 4
 Thetmar, pilgrim: 93
 Thomas, Apostle: 50
 Thomas, monk: 271, 276
 Timothy I, East Syrian Patriarch: 155
 Timothy of Alexandria: 236
 Timothy the Sogdian, Abbot: 63
 al-Turtushi: 54 n. 45
 Mirror for Kings: 54 n. 45
^cUmar ibn Hajji Jaldak, craftsman: 370
 al-Umari: 248 n. 148
 Valens, Emperor: 312
 Wilbrand of Oldenburg: 91, 416
 Yahya al-Wasiti, scribe and painter: 116, 166, 172 n. 88, 185 n. 144, 186
 Yahya ibn ^cAdi, translator: 155
 Yahya ibn Garir: 20, 327 n. 236, 331, 342, 343, 346
 Book of the Guide: 20, 343
 Yahya ibn Zakarya: 95
 Ya^cqub, Abbot: 277
 Yaqut al-Hamawi: 98, 143, 215 n. 2, 247, 313, 314
 Dictionary of the Countries: 247

Yaqut al-Musta^csimi, calligrapher: 200

Yeshu^c, scribe: see Joshua

Yuhanna Armani al-Qudsi, painter: 28, 305

Yuhannan of Amida: 406

Zakhe Ya^cqub, monk: 139, 140, 141, 142, 149, 244, 261

Zakkai, Mar: 197, 212, 271, 272, 330, 332